



3.
İZMİR
ULUSLARARASI
FİLM
VE MÜZİK
FESTİVALİ

16-22 HAZİRAN 2023

3rd İZMİR INTERNATIONAL FILM AND MUSIC FESTIVAL
16-22 JUNE 2023



RATATUY RATATOUILLE

ABD | USA 2007 | Renkli | Colour | 111' | Türkçe | Turkish

Yönetmen | Director **Brad Bird**

Senaryo | Screenplay **Brad Bird** Müzik | Music **Michael Giacchino** Kurgu | Editing **Darren T. Holmes** Yapımcılar | Producers **Brad Lewis** Yapım | Production Co. **Walt Disney Pictures, Pixar Animation Studios**

• Paris'in en iyi restoranlarından birinde yaşayan, azimli ve genç bir fare olan Remy, ünlü bir Fransız aşçısı olma hayali kurmaktadır. Remy ve arkadaşı Linguini, ışıkların Şehri Paris'i alt üst eden eğlenceli bir olaylar zinciri yaşar.

• In one of Paris' finest restaurants, Remy, a determined rat, dreams of becoming a renowned French chef. Torn between his family and his true calling, Remy and his pal Linguini set in motion a hilarious chain of events.

Seçilmiş Ödüller | Selected Awards:

2008 OSCAR En İyi Animasyon Film | *Best Animated Film*

2008 Bafta En İyi Animasyon Film | *Best Animated Film*

2008 Grammy En İyi Müzik | *Best Music*

2008 Altın Küre | *Golden Globe* En İyi Animasyon Film | *Best Animated Film*

MÜZİK TEMALİ KISA FİLM PROJE YARIŞMASI PROJECT COMPETITION OF SHORT FILMS ON MUSIC

• İzmir Büyükşehir Belediyesi tarafından, Kültürlerarası Sanat Derneği işbirliği ile düzenlenen 'Müzik Temalı Kısa Film Proje Yarışması' Seçici Kurulu başvuran 67 projeyi değerlendirerek aralarından 10'unu seçti. Yarışmayı kazanan proje sahipleri, 2. İzmir Uluslararası Film ve Müzik Festivali kapsamında düzenlenen 'Proje Geliştirme Atölyesi'ne katıldıktan sonra projelerinin çekim ve kurgu aşamalarını tamamladılar.

• The 10 laureates of the 'Short Film Project Competition on the theme of music' organized by the İzmir Metropolitan Municipality in cooperation with Intercultural Art Association were invited to the 2nd İzmir International Film and Music Festival where a 'Project Development Atelier' was realized and since then filmmakers completed the shooting and editing stages of their projects.

Bosna Gece ve Müzik | Bosna, Night and Music (Belgesel | Documentary) Yön | Dir: Şenol Çöm Konya Bosna Hersek Mahallesi'ndeki üniversite öğrencilerinin elektrik kesintileri sırasında ortak şarkı söylemesi geleneği | The students living in Konya Bosna Hersek Neighbourhood had a tradition of singing together during the electricity cuts.

Elbet Bir Gün | Certainly One Day (Belgesel | Documentary) Yön | Dir: Enes Yıldız Tatil yörelerinde çalışan 'yaşı ilerlemiş' müzisyenlerin hayalleri | The dreams of aging musicians who work at resorts of Turkey.

Mardin Diller ve Dinler Korosu | Mardin Choir of Religions & Languages (Belgesel | Documentary) Yön | Dir: Elif Yiğit Aygün 2011'de kurulmuş olan Mardin Korosu'nun öyküsü | The story of Mardin Multicultural Chorus established in 2011.

Musiversalism (Kurmaca | Fiction) Yön | Dir: Orçun Buldaç Farklı kültürlerden gelen müzisyenlerin enstrümanlar aracılığıyla dostluk kurması | Musicians from different cultures find a way of communication thro' music.

Nokta (Canlandırma | Animation) Yön | Dir: Hakan Gül Bir notaya dönüşen nokta metaforu ile müzik aracılığıyla özgürleşmenin hikâyesi | The story of liberation thro' music via the metaphor of a dot transforming into a note.

Notalar Susmaz (Belgesel | Documentary) Yön | Dir: E. Kemal Mert Müzisyenlerin pandemi sürecinde yaşadığı ekonomik ve psikolojik sıkıntılar ve intiharlar | The economical and psychological problems and suicides during the pandemic period.

Playback (Kurmaca | Documentary) Yön | Dir: Onur O. Akışit Distopik bir evrende müzik ve birey ilişkisi | The relationship of individual and music in a dystopic universe.

Radyodaki Şarkı | Song on the Radio (Kurmaca | Documentary) Yön | Dir: Aslı Coşar Müziğin iyileştirici gücüyle bir araya gelen anneanne ve torununun hüznünlü hikâyesi | The sad story of a grandmother and her grandchild coming together thro' the healing power of music.

Sessiz Senler | Silent You (Kurmaca | Documentary) Yön | Dir: Nisa Nemutlubakış Bir zanaatkarın pandeminin getirdiği sıkıntılara rağmen, dünyanın sesine kulak vererek, müzik sanatıyla yaşama sarıllığı | A craftsman clings to life thro' music despite the problems of pandemic.

Sevgili Marsias | Dear Marsias (Mockumentary) Yön | Dir: Simge Günsan Mitolojik bir kahraman ve günümüzdeki müzisyenlerin yaşadığı sıkıntılar | Meeting of a mythological figure and a musician of today.

Seçici Kurul | Selection Committee Cumhuriyet Bakışkan, Hilmi Etikan, Işıl Özgentürk, Prof. Dr. Lale Kabadayı, Nihat Durak, Tahsin İşbilen, Vecdi Sayar